

ო მ ა ტ ე ბ ი ც ხ ე ბ რ ა მ ბ ა

1910 ს ა ლ კ მ 6 თ ი ა რ ი 0 უ 3 0 ლ გ ა 6 10 კ ა 3 . № 19

47

|| ქ ა რ თ უ ლ ი თ ე ა ტ რ ი ||

კ ა რ ი რ ა ს , 16 გ ი ს გ ა მ ა რ თ ა ბ ა

კ. ფ ი დ ე ვ ე ვ ე რ ა შ ვ ი ლ ი ს

ც ხ ე ბ რ ა მ ბ ა

ს ა კ უ თ ა რ ი ნ ა წ ა რ მ ი ნ ე ბ ნ ი

I

ქ ა რ თ უ ლ ი ე რ ვ ე ნ უ ლ ი ს ი მ ღ ე რ ე ბ ი

ხ ა რ თ ა რ ი დ ა ჭ ა ნ ც ე რ ტ ი ს ა თ ვ ი ს

II

ბ რ მ ი ნ ლ ა ა მ ი რ ა ნ ი ს ა ბ ყ ბ ა ყ დ ე ვ თ ა ნ
ს ი მ ღ ე რ ი ი უ რ ი ც ა ტ ხ ა დ ა ს ე რ ა ტ ე ბ . ქ ს კ ა ზ ი .

III

„ ა შ ე ნ დ ა ს ქ ა რ თ ე ლ ი ! ”

ს ც ე ნ ბ ი ბ ი ქ ა რ თ . ს ტ ე დ ე ნ ტ ი ა ც ხ ვ ე რ ე ბ ი დ ა ნ

|||||

ც ლ ც ხ ე ნ ს . ს უ რ ა ტ ე ბ ი ს დ ა ს დ გ ა გ ს კ . ჭ ა მ მ ე რ ი



კ. ფ ი დ ე ვ ე რ ა შ ვ ი ლ ი



წ ა რ მ ი ნ დ ე გ ე ნ ი ს წ ი ნ

IV

დ ა კ ლ უ რ ი დ ა ლ ე კ უ

ბ ა დ ა ნ ხ ი ნ ე ბ ი ს ი პ ე რ ი დ ა ნ .

V.

მ ე რ ე ე ა ნ ტ რ ა კ შ ი შ ე ს რ ე ლ ლ
ი პ ლ ლ ი ტ ლ ვ ი ვ ა ნ ლ ვ ი ს

კ ა რ თ უ ლ ი მ ა რ შ ი

|||||

ხ ა რ თ მ ი 100 ქ ა ლ ი დ ა ჭ ა ც

ო რ ე ე ს ტ რ მ ი 40 ქ ა ც

ლ ო ლ ც ა რ ი კ . ლ ო ლ ც ე ვ ე რ ა შ ე ნ

16 მაისი, 1910 წ.



№ 19

დასახლის და მუზეუმის

შრომულ 5 მ., ნაციონალური 3 მ., ცა 10 მ.
მეტი 10 კ. ხელის მოწყვერ მისი დრ. სახ.
კანტორაში იმსებ იმპერატორითან. თეატრი.

Редакція «Театри да Цховреба»

Іос. Зах. Имадашвили

16 მაისი, 1910 წ.

ქართული სცენის გასული კვირის მეთაუ-
ახალი მუშაკი. რის პირველ-ნახევარში
აქცენტი, რა მოვალეობას ვკისრებთ ობილი-
სის ქართულ თეატრს...

ცახადია, სთოატრო ხელოვნება მთლიად
მშინ ახდენს თავის სხივ-მუენ გავლენას, რო-
დესაც მსი ქურუმი გონგა-ნათელნი, ზე-
ძა-საცეტავი არიან...

ჩვენის თეატრის მუშაკი იმავე დროს საე-
როვნო მოღვაწის როლს ასრულებს და რა
მოღვაწეებისას მოსთხოვთ უყიცს, უგულსულოს,
ქვეყნის წარსულისა და აწყობს უკანდელს,
მწივრნაბრძობისა და ხელოვნების უცნობელს?..

აქედან აშეარა, რომ სცენაზე მოღვაწეო-
ბის ყოველმა მსურველმა ამ თავითვე უნდა
გაითვალისწინოს, რა მოვალეობას კისრულობს
საზოგადოების წინაშე...

ქართველი მასახობი წამების ჯვარს ზი-
დავს გოლგოთისაკენ, ოფლითა და მწარე შერ-
მით იპიხიერებს ნიადაგს, მაგრამ რა მნიშვნე-
ლობა აქვს გოლგოთაზე მიტნილ გატალახია-
ნებულ, შემწირელულ ჯვარს!..

თუ ბევრს უციცობით მოსდის და სცენას
ეტმასწერა, როგორც „უნიკოთა, უვიცთა, უიდე-
ოლოთა თავშესავარს“, როგორც მთლიად გა-
მოსაჩინებ ბინას, —დრამატულ საქმეთა მეცე-
ურთ, ხელოვნების აზლი მდგომატცობთ მანიც
უნდა დაიცან ჩვენი სცენა ვანდალთა შემოსე-
ვისაგან, —ისედაც თავი გვაქცეს მიმეტრებული
ზოგიერთ ლოთობანთა, უვიცთა და მებანქე-
თავან...

შინაარხი: ქართული სცენის ახალი მუ-
შაკი; ყველაფერი და არაფერი—მიზანები;
თანამეტროვე ქალი (ლექსი)—გადის;
ღალადი—ბაბაიანისა; კ. სტანილავსკი და
ვ. ი. ნემირიუბინი-დანჩენკო—გად. შედის
შეღვადისა; ჰენშიაშვილის; სინამული—ედ. დეპ-
ნაზეშვილისა; რ. მშენებირის იყო ნამდი—გ.
ტაბაძის; მტარვალის ბედი—ს. გარაშვილის;
მაშინ ვარევევ—გ. ფოტოფედისა;
ლოტერატურ. სალამო—ცისკარისა; მუსიკის
მნიშვნელობა—ივ. გამართოვისა; ახლოგაზდა
კვირივ—გ. ახალგაძის; სომებთა შევგო-
ბარნი—ე. კასა; სათეატრო ამბები და სხ.

ამ გზით—სცენის სიწმინდის დაცვით—
მოსალოდნელია სათეატრო ასპარეზი— უფრო
ღირსეული და სპატოონი გამომწვდენ...

უცელაფერი ერთხელ თქმულის განმეორება
და არაფერი. გონებას ჰილავეს, მაგრამ რო-
დეს ცაზეგადოებრივი ცოცვება გაყინულა,
ირგვლივ თითქოს ყოველივე შეჩრდებულა,
სამშობლოს ცას შევი ღრუბლება გადაჭირია,
არ უძინდება ცხოვრების მევალიურები კიდევ
ერთხელ არ ახალოს ფარდა საზოგადოების
წყლულს...

არა ერთ გზის აღვენიშვნას ჩევნის
ინტელიგენციის უნტენიობა, მოდურება ..

იქამდე მივიდა მისი არარად ქმნის პრო-
ცესი, გადაშენება, რომ ძნელიდ თუ სოჭებას,
რას ეტრუიალება იგი...

უპრინციპობა ყოველგვარ საქმეში, უსის-
ტემბა, —აი რა აბათილებს ჩევნებურ ინტელი-
გენციას და არარად ჰქენის მის-მერ ნაკისრ
საზოგადო ცეკვისა და საქმეს... აი, რა უსპობს ნიადაგს
ჩევნის ცეკვისა და მიმგალებს...

ურთიერთობის გაუგებრიბა, ერთი მეორი-
სადიო უწმუნოება, საერთო იდეალთა უკინ-
ბლობა, დაწერილმანება, აჩქარებული და დაუ-
დინჯგებელი „საქმინობა“, იდეური ბრძოლის
მაგიერ მუშტოკრივის გაბატონება, —აი დამა-
ხასიათებელ თვასება ჩევნის ინტელიგენციისა...

ჩვენი ინტელიგენცია ერთს და იმავე
დროს ყველაფერისა ჰყილებს ხელს, ხოლო ძნ-
ლად თუ როგორსამე საქმეს ავირგვინებს...

ი ამაშა ჩვენი საზოგადო საქმეთა და
მის მეცნიერობაში მარცხის თავი და ბოლო...

დროა, ბოლო მოელოს ყოველივე ამას!..

ତାନାମ୍ପେଦର୍ମଣ୍ୟ କାଳୀ

ମୂରିଲୁଗୁଡ଼ିଙ୍ଗ ମହିତୁଳୁ ଅତଥିମୁ
କୁଳ କେଲୁ-ମାଦିଳିକୁ କନ୍ଦୁମିଳା.

ଧର୍ମଜ୍ଞଙ୍କ ଶେଷଙ୍କ ପୁରୁଷଙ୍କର!..
ରାମ ପାଦକ୍ଷେତ୍ର ଧର୍ମଜ୍ଞ ମିଳା?

ମିଳା ପ୍ରାଣ-କମଳିନୀଙ୍କିମୁ
ଶୁରୁତି ପିଲାଗୁଡ଼ିଙ୍ଗ କୁମାରଙ୍କା:
ନିଳା, ଅମରିକା, କୃତ୍ତମ,
ଶୁଭମା, ଲାଲା, ପଦ୍ମମଳା!

ଏ ଜାରିଯାଇଛି କନ୍ଦୁମିଳିକ,
ଏ କର୍ମକାଳ ଲାଗୁନ୍ତର୍ମହାନିଳା!..
ମିଳା କା ଶିରି ଶୁଭକରାଶି!..
ନେହାଶି, ରାମ ପିଲାଗୁଡ଼ିଙ୍ଗିକା?

ମିଳିବିଲ ପୁରୁଷ ଧର୍ମଜ୍ଞଙ୍କ
ରା କି ପୁରୁଷଙ୍କ ଧର୍ମଜ୍ଞ ପୁରୁଷ?—
—ରା! ମିଳା କିମ୍ବିଲାର୍ମହା
ଧର୍ମଜ୍ଞଙ୍କ ଅତଥିମ ମନ୍ଦିରିକା!

ଏ କୁମାରଙ୍କାଙ୍କ ମର୍ମମଳା
ରା ମିଳା ପିଲାଗୁଡ଼ିଙ୍ଗ ପୁରୁଷଙ୍କ?
—ମାତ୍ରକ ରାମ ଫଳିଦିଲି, ପ୍ରାଚୀନଙ୍କିମୁ
ପ୍ରାଚୀନି ମନ୍ଦିରିକା ପୁରୁଷଙ୍କ?

ଏହା କୁମାରଙ୍କାଙ୍କ ଧର୍ମଜ୍ଞଙ୍କ,
ତୁ ପିଲାଗୁଡ଼ିଙ୍ଗ, ରାମକରିତ୍ର ପାଦକ୍ଷେତ୍ର?
—ଏହି କି! କୁମାରଙ୍କାଙ୍କ, ତୁ ମିଳିବି
ଅତଥିମହାର୍ମଣ୍ୟ କାଳୀକା!..

ମାତ୍ର, ଏହି ମାତ୍ରିକ ମନ୍ଦିରିକା
ମେତାଲୁକ ପୁରୁଷଙ୍କ କାଳୀକା?
—ରା ବେଳମନ୍ଦିରା? ରାମ ପିଲାଗୁଡ଼ିଙ୍ଗ
ମିଳା ଶିରିକାର ପୁରୁଷ!!!..

ଧର୍ମଜ୍ଞ ପିଲାଗୁଡ଼ିଙ୍ଗ ଶିରିକାର.—
କାଳିନିଲାତୁମି ଶିରିକାର.
ଶୁରୁ ଶିରିକ ପୁରୁଷମି କୁମାରଙ୍କିମୁ:
,,ରା ମହିମାନଙ୍କ ମୁଖୀକା!“

ମାତ୍ର କା ଶିରିକାର ମନ୍ଦିରିକା...
ମେତାଲୁକ ରାମ ପିଲାଗୁଡ଼ିଙ୍ଗକା!
ରା କିମ୍ବା, ରାମ ପୁରୁଷକ ମାଧ୍ୟମଙ୍କି?
ଅତଥିମହାର୍ମଣ୍ୟ କାଳୀକା!..

ღ ა ღ ა დ ი

ღამეა, ღამე... გეთიმანის ტყე!
აი კლდის გული! აი ის ლოდი!..
შენდა მოვილე ნელსაცხეპლი,
სადა ხარ, ხადა, იქსო?—მოდი!

შემომექსოვა ვწების გრიგალი,
არ მეყარება სიშვიდე, დალლა;
სადა ვეძიო ჩემი იქსო?—
მიწა დასტოვა... ცად აღმაღლლა.

მოსვენება მსურს. ასე ლიმად გულში
რად ჩამექსოვე, იქსო, რად?
როს ალესტრულობ ვწებათა ჩემთა,
როს აღვემაღლო შენამდე—ცადა!

ბაბილინა



ქ. ს. ი. რანისლავესი

ვ. ი. ნემიროვიჩ დანჩენკო

ქონ. სერ. სფანისლავესე

ვლად. ივან. ნემიროვიჩ-დანჩენკო

თუ რამ არის მშვენიერი მთელს რუსეთში—მოსკოვის სამხატვრო თეატრია; თუ რითომე შეუძლიან იამყოს რუსეთმა—მოს. სამხატვრო თეატრით. ამ მშვენიერების დმიარსებელნი არიან— კონს. სერგ. სტანისლავესი და ვლ. ივ. ნემიროვიჩ-დანჩენკო.

სტანისლავესის არტისტული ბუნება მუდამ სცენისაკენ მიიღოდა. იგი, როგორც სცენის მოვარე, წარმოდგენებს მართავდა და

თითონაც თამაშობდა. მას უყვარდა სასცენო ხელოვნება, მაგრამ არა იმ სახისა და მიმართულების, როგორიც ასესებობდა; მას უნდოდა შეეჭმნა ახალი რამ და მართლაც ნელის ნაბიჯით თან-და-თანობით მიიწევდა ამ „ახალისაცენ“.

მას არა ჰქონდა გარეკეული გზა, შემუშავებული გეგმა; ეს გზა ცხადთ დაანახვა მოსკოვში საგასტროლოდ ჩამოსულმა მერინგენის დასმა, რომელსაც სასცენო ხელოვნებაში თავისი რეალიზმით თვალსაჩინო ცვლილება შეეტანა. აქედან იწევა სტანისლავესის ჰერის „აჯანყება“. ტეხნიკის რეალიზმით მას ვერ აქმაყოფილებს, იგი უფრო შორს მიიღის: მას უნდა რეალიზმი, ბუნებრივობა, სიწრფელე ტაბის გაპიროვნებაში, მასინობის შემოქმედებაში. მას ეჯავრება თეატრალური მანერება, ხელოვნური, ძალდატანებული ოხვრა და მინვა. სტული ყველაფერი, რაც გულის სიღრმიდან არ მომინარეობს.

მავ დროს აგრევე ფიქრობდა ფილორმონიაში ხელოვნების თეორიის მასწავლებელი ვლ. ივ. ნემიროვიჩ-დანჩენკო. ესენი ერთმანეთს არ იცნობდენ, მაგრამ ერთ მეორეს სულითა და გრძელითა კი ესაუბრებოდნ.

ერთ საღამოს მამონტოვისას (მოსკოვში გამოჩენილი მეცენატი იყო), საცა იკრიბებოდენ ხელოვნების ყველა საუკეთესო წარმომადგენელი, სტანისლავესიმა და ნემიროვიჩი დანჩენკომ ერთმანეთი გაიცნეს. ამ გაცნობის შედეგი იყო ნაშაუადევის 2-დან მეორე დილის 7 საათამდე ამ ორ ჰერისთავის შორის მოღაპარაკება, რამაც საძრეველი ჩაუყარა მოსკოვის სამხატვრო თეატრს 1898 წ.

რაკი ამ ორ გამოჩენილ რეენისორზე დავწყიყ ლაპარაკი, საჟიროდ მიმართა გაკერით შეეხებო ტეატრის სხვა ცნობილ რეფორმატორებსაც.

დრამატული ლიტერატურისა და სასცენო ხელოვნების თვალსაჩინო რეფორმა დაიწყო ინგლისში მე XVIII საუკუნეში. ეს იყო ის დრო, როდესაც მსოფლიო ჰერიონის ვ. შევსებირი ლონდონის სტანიდამ განდევნილი იყო და როგორც ინგლისში, ისე სხვა სახელმწიფოებშიაც პირველი ადგილი ჯერ ისევ საბერძნების კლასიკებს ეკირათ. მცელ ტრადიციებით დაღლი-

ლმა საზოგადოებაშ მოითხოვა ახალი, —რაც უფრო ახლო იქნებოდა ოდიმიანის გულთან და მის ყოველდღიურ საყითხს პასუხს გასცემდა. უნდა წარმოშობილიყო ახალი დრამა არა ზღაპრეზე აშენებული და მითებით სახა, არამედ გამომხატველი ნამდვილი ცხოვრებისა, მისი სარკე. „ახალი გმირი, ცხოვრების ახალი სუკრა“, — ითხოვდა საზოგადოება. სწორედ ასეთი დრამა (ცერტედ წილებული „ბურუჟუაზული დრამა“) მიუძღვა თავის სამშობლოს ეორე ლილობი 1731 წ.

ინგლისი პარადგინა ახალ იდეას — საფრანგეთი მითი საგრებლობდა.

ინგლისში პირველად გაჩინდა ბურუჟუაზული დრამა, — საფრანგეთში შექმნა მისი თოორია, აღიარა კანონად და ცხოვრებაშიაც გაატარა. 1752 წ. გმირვიდა საფრანგეთის შექმნირის დიდობის „კოდვის შეილი“, შემდევ წერსიეს და სხვ.

ჰერმანიაში ლესინგმა-კი სულ სხვა თვალით შეხედა იმ დროინდელ ხელოვნების პირნიკიპებს და ქველის კლასიკებით თავისებურადაც ისარგებლო. კლასიკური ხელოვნების იდეალები შეუერთა ახალი დრამატული თეორიის კანონს და ჩამოასახა ნაციონალური კომედია, რომელშიაც სავსებით გამოხატა ჰერმანის ბურუჟუაზის ცხოვრების სინამდვილე. მასი დამატეულებელი მისი პიესები „ემილია გალოტტი“, „ნათან ბრძენი“ და სხ.

პირველად ისე აღტაცებით მიეკება საზოგადოება ბურუჟუაზულს დრამებს, რომ მოსალადნელი იყო, ეს უკანასკნელი გამეფედებოდა სკრაზე, მაგრამ ეს მხოლოდ ოცნებად დარჩა და სკრაზე ცრუ-კლასიკუზმი მანიც ბატონობდა. მან ცუდი გავლენა იქნია სიერთოდ ხელოვნებაზე, იწყებოდა ახალი დრამები ძველ ფორმაში გახვეული. გმირავლებრ უნიკო დრამატურგები. მსახიობნი გზას გადასცდებ; დაპარაზებს შემოქმედებით ძალა. საზოგადოება ამას გრძნობდა, მაგრამ გასასკლელი გზა კი არ სჩინდა. ყველაზე მეტად-კი ამ ნაკლებ დიდებული მგონის, ვ. პილევს ფაქტზე და მგრძნობაზე გული გრძნობდა. მას აღონებდა სამშობლის სკრაზ უნივერს მღვიმებისა და დრამებისა და ცერტერის დაცვითი მუშაობა. მან აღმომატებდა საზოგადოებას, როგორც მთხოვარა, მაწარწმის ისეთივე სული აქვს, როგორიც რომელიმე ბურუჟუას. და ამ ახალ მიმრითულების დრამას დააწერა, „სინამდვილე და ბურუჟიობა“. როგორც ყოველ „ახალი“ სჩვევია, ესცე იუცხვება საზოგადოების უმრავლესობაშ და ცრუ-კლასიკუზმის მომხრეო სასტიკი იმი გამოუსხადეს მგონას. საზოგადოება მან ბანაკად გაიყო. რუტინით დარბაზებულება ერთმა ნაწილმა ვ. პილევ უნიკო მწერლადაც კი იღიარა და 1830 წ. პირველად „ერნანის“ წარმოდგენაზე თეატრში დემონსტრაცია გამართა: მგონასა და მსახიობთ უტვინა, გაზეთები პოეტის ლანძღვა-გინებთ იყო სავსე, მაგრამ ახალმა მაინც სძლია ძველსა და რე-

სავსებით დამხასიათებელი იმ დროის გამოჩენილ არტისტის ტალამას სიტყვებია, რომლითაც მან საფრანგეთი მეოსანი შესჩივდა: „არტისტის, — უთხრა ტალამშ ვ. ჰიუგოს — აღაუროვანებს როლი, და მუ-კი, ნამდვილი როლი, სრულის ამ სიტყვის მნიშვნელობით, არასოდეს არა მეონია; არასოდეს არ მითამაშია სულისა და გულით. ტრალედია, რა თქმა უნდა, მშენიერია კეთილშობილური, აღმამურნენ, ყველავერი რა-ცა გნებავთ, მაგრამ ამ დიდებასანა ერთად მე მინდა გმირსა ჰქონდეს ნამდვილი სული, გუ-ლი, გრძნობა, აღამიანის შესაფრი ბუნებრივობა. იყოს ნამდვილი, კუტალი აღამიანი თავისი ნამდვილი და ღრასებაებით: არ იყოს განყენებული, ზღაპრული პიროვნება, ტრალე-კულ ტიკინი. იყოს შეფე, ძლევა-მოსილი მაგრამ — აღამიანი. მაგალითად კარლ VI როლის თამაშის დროს მაყურებელზე ჯრი ზთაბეჭდილება მოვაძინე, როცა წამოიდახე „პური მამეცით, პური“ — მეთქი, იმიტომ, რომ ამ სიტყვებში გამოვხატე ტანჯა საყველოთაო, აღა-მიანური და ირა რომელიმე კერძო მეფისა. ამ სიტყვაში ტრალიშმა შეეუროვთ სინამდვილეს, ბუნებრივობას... დიახ, სინამდვილე, ბუნებრივობა — ია რას ვეძიებდი პიესებში მთელი ჩემი სიცოცხლე!“.

— „რაზედაც თქვენ უკნებობთ, მე მინდა დაგსწრეთ ივრი“, უპასუხა შეოსანმა. და სწორედ რომანტიკოსმა პოეტმა სცენაზედაც რომანტიული დრამა შეიტანა. მან დახატა აღა-მიანი მისი ნაკლითა და ლირისტებით. აჩენა საზოგადოებას, რომ მეფე ისევე გრძნობს, რო-გორც მთხოვარა, მაწარწმის ისეთივე სული აქვს, როგორიც რომელიმე ბურუჟუას. და ამ ახალ მიმრითულების დრამას დააწერა, „სინამდვილე და ბურუჟიობა“. როგორც ყოველ „ახალი“ სჩვევია, ესცე იუცხვება საზოგადოების უმრავლე-სობაშ და ცრუ-კლასიკუზმის მომხრეო სასტიკი იმი გამოუსხადეს მგონას. საზოგადოება მან ბანაკად გაიყო. რუტინით დარბაზებულება ერთმა ნაწილმა ვ. პილევ უნიკო მწერლადაც კი იღიარა და 1830 წ. პირველად „ერნანის“ წარმოდგენაზე თეატრში დემონსტრაცია გამართა: მგონასა და მსახიობთ უტვინა, გაზეთები პოეტის ლანძღვა-გინებთ იყო სავსე, მა-გრამ ახალმა მაინც სძლია ძველსა და რე-

— ჰო, აი ეგ თავისუფალი სიხარული მომფინე გულს, მომანიქე. მყავ შედნიერი! თორებე იმ წამიდან, რა ყური მოვკარ იმ ბედნიერებას, სული ჩემი აღიძრა საშინელი შურის საძეგმლიდ.

აი, იხილე ჩემი გულის ჭრილობანი, აქ მრავალი ბრძოლის ნიშნია, ყველაფერს ვძლიერ, მაგრამ აი ახლა ამ ჩემ ამა სულის სიძლიერებში აღიძრა მოუსვერარი შეურის ძიება. ჩემ წინა სდგრებას ხორც-შესმული ძლიერება სულისა, მის წინა ვგრძნობ სულის სიშვიდეს, სათნოებასა და ბედნიერებას... ოჲ, ტურქეთ, ჩემი ძლიერი სიამაყე სულისა შენ ფერზე ქვეშ იშლება, აპა, თეთვი გვირგვინიც, ჩემი დიდება ძლიერებისა მასშია ყოველივე: ჩემი დიდება სახელი და სიამაყე! მყავ შედნიერი.

— ხა-ხა-ხა-ხა! გაიშა კვლავ კიდევ დამტკნავ ყვავილთა ხარხარ-შრიალი და გაბრწყინვალებული სხივები მეტის გრძნობებით ჩაეკრებ გულში ნაკადულს. ქალწული შეირჩა, შორს ვიღაცას გაულიმა, გაულიმა და წყნარად წარმოსთქვა:

— ს-სუ-უ!

გმირი შეკრა ქალის ღიმილჩე, მიღმოს ამავერებულ სიცოლე, ნაკადულის იღუმალ ჩურჩულზე და გულში აღძრული შურის ძიება ველარ შეკრეა.

— მაშ შენ არა გსურს ჩემი სიამაყე, ძლიერების მიღება? და კიდევ იქით გაიყურები? ველარ წამიხალ, ახლა ჩემი ხარ, ჩემი იქნები!.

— არასოდეს! შეირხნ ყვავილთა ბუქნი, ახმაურდ მიღმო და დაკვიდა შეშოთებულმა ნიამაც მაღალ ჩინარის წვეროებში.

— არასოდეს! გამიშვრარა ქალწულის ხმამაც წყნარი სიამაყო და ერთბაშად ყოველივე მდუმარებამ მოიცავ მის გარშემო.

მაგრამ როცა ახილა თვალები შექრთალმა ქალწულმა, გადახედა მიღმოს. გარშემო ყველა სდემდა, ხოლო მახლობლიდ დაინახა მიწაზე ნელი სიო წყნარად ახევდა მის გიშრის ნაწარების ნაგლეჯებს, თითონ-კი ტანთ-საცმლ-შემოლეოთილი ეგდო მიწაზე. შემკურთალმა მაღლით გაცრიგებულ კას მიმიღე თვალები და მწერედ ამიკვენესა: — ცაო, მიმიღე შენ, უმანკო სულით!

კა შეირჩა, სიომ ღრუბლები გაჭანტა,

მოვარემ სხივები დაბნია უმანკოებას. გარდყავილები შეკრთენ, აიმტკიმდენ და სურნელებით შეზავდებულმა ნაზა სხივებმა სიხარულით აიტაცეს უმანკო სული. სიომ კლავ დაბერე, აახმაურა მიღმო და კვალად გაისმა სიცოცხლის ნაზი მელოდია, განათებულმა კამ გულ-შრეფელად შეტრიმა მიღმოს და ზიზილით გადახედა შეგნელ დედამიწას. მოვარის სხივებში გამოხვეული ქალწულის უმანკო სული კა ამღლებული წმინდა ძლიერებით და შევერიერების სხივ-მოფენილი, ამყად და სიბრალულით დაცყურებდა ძირს მიწაზე შეურაცხოფილ თავის სხეულს. ნაზი ზეფირი წყნარად უშლიდა და ელეგრებობდა მის გაშლილ თმებსა, ძირს-კი მის ფეხთა ქვეშ დაფენილი მწვანე მობიბინე ბალაზი ნეტარებითა კრთხოდა მოვარის სხივზე.

ცვარით დანამული თეთრი ვარდი უმანკოებით ირხეოდა და შორით გმობარებულ სხივებს ნახად უშლიდა.

იქ ბნელით მოულ სიწყვილიდეში-კი ვიღალის უშენენბული სხე შეძრწენებული დასჩერებობდა თავის წინ უმანკო მსხვერპლს და დამიმტკიცულ სულითა გმინავდა.

ბუქნები შეირხნებ, თვალებილი კაკრები ერთმანეროს ქურჩულებოდენ საიდუმლოებას და მაღლი კას მისჩერებოდენ. წყნარი, დაკამაბებული კა შეირჩა, აკიმტკიმდენ ვარსკვლავები, მოვარემ გასწაა, ღრუბლები გააპარ და მოისმა ხმა:

— რათ ჩიდინე საშინელება?! საშიზლარო, შეისრულე ბიწიერი გულის წადილი, მოპკალ იგი. დაიმორჩილე ხარტი, აი ეგ ლეშე ადამიანისა! მხოლოდ სული, უმანკო სული-კა ვერა: აგრე ის, აქ ცათმდე ამაღლებული დაგურუბებს ძირს და დახახარხარებს შენს უშმინდურ გრძნობებს. ის ამაღლდა კამდის, შენ კა დაეცე, დამშიმდი სულია! უბედურო, მე მოგანიჭე თავისუფლება და სულის სიამე, რა უკავ სათნება და სიყვარული? შურის ძიებამ თვალით დაგინერელა და დაგავიწყა ყოველივე სიფარიზე სულისა. ხედავ შენის დიდების ვირგვინს, მას ბიწიერების ჭეპე აცხია!: მხოლოდ ამას-კი, ჩემს ვარდ-ყავილით შემკულ ვირგვინს და გაბრწყინვალებულს ხდდა, ამას ჰევიან უმანკოება! შორს იქით, ნუ შეახებ შენს ბიწიერებას ჩემ უმანკო სულს!..



— ଓ-ଓ!.. ଉମାନ୍ତରୀଯବା!.. ମନମିଠ୍ୟେ...
ହେ ପ୍ରକ୍ରିୟାମଣି ପଥ ପ୍ରଦେଶିଲ କ୍ଷେତ୍ରବାସ, ଶାଦାପ
ଅର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଉମାନ୍ତରୀଯବା, ଶାଦାପ ଅର ଅଳ୍ପ ଶୋ-
ମିଲ୍ଲେ, ବିଜ୍ଞାନୀଙ୍କ ଶ୍ଵେତିଲୋକ, ଶାଦାପ ଅର ପ୍ରାଚୀଯିତ୍ରୀତି
ପିଲ୍ଲାଦୀ ଅକ୍ଷର-ପ୍ରେସରିଲ୍ଲିଙ୍ଗ: ଶ୍ଵେତି, ବ୍ରାହ୍ମି,
ଶ୍ଵେତାର୍ଥିଲୋକ, ଅନ୍ଧାଦୀ ଦା ଶାନ୍ତେଲିନୀ: ମହାତ୍ମା!..
ଆ, ଶ୍ଵେତାଦୀ ହିମ ଅନ୍ଧାର ଫିନ ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ ପ୍ରକ୍ରିୟ-
ବା-କ୍ଷେତ୍ରମାଧ୍ୟରୀଯବା, ଫିନିରାମ, ଉମାନ୍ତରୀଯ, ଶ୍ଵେତ
ଅଳ୍ପ ଗାଢାଶ୍ଲୋଲ ପାରଦୀଳ କ୍ରମାଳୀ... ମହାତ୍ମା,
ଓଡ଼ି, ଉମାନ୍ତରୀଯ!.. ଶ୍ଵେତ ଶରୀରା ବାହୀ ହିନ୍ଦିଶ୍ଶଦ୍ଵାରା
ଶ୍ଵେତ-ମନ୍ଦିରିନିଲୋ, କ୍ଷେତ୍ରିଲୋ ଶ୍ଵେତ ପିଲ୍ଲାମହିଦି...
ମହାତ୍ମାରୀର ଶ୍ଵେତରୀପ ପ୍ରେତାଦ ଦାଗତରିତାନ କାଳି-
ତା, ପାରଦୀଳ କ୍ରମାଳୀ ଶ୍ଵେତ ପିଲ୍ଲାମହିଦି ପାରଦୀଳ ପାରଦୀଳ
ଶ୍ଵେତ, ପିଲ୍ଲାମହିଦି ଶ୍ଵେତ ପିଲ୍ଲାମହିଦି ଶ୍ଵେତ
ଶ୍ଵେତ-ମନ୍ଦିରିନିଲୋ ଶ୍ଵେତ ପିଲ୍ଲାମହିଦି...
ନାହାଲୁଲାପ ଶ୍ଵେତ ପିଲ୍ଲାମହିଦି ଶ୍ଵେତ ପିଲ୍ଲାମହିଦି

ଶା ଶ୍ଵେତାର୍ଥିଲୋକ... ଶ୍ଵେତ, ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ଦା ଗାନ୍-
ଦ୍ୟନିଲୋ, ଶ୍ଵେତ ମିଳିମିଳି... ଅତି, ଦାନିମିଶ୍ରର୍ମେ
ଶ୍ଵେତ—ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ଫିନ ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତି ଅଥ କ୍ଷେତ୍ରମିଳିଲୋ
ଦା ମାତାବାଦ ହିମି ଶାନ୍ତେଲିନୀ!..

ମିଳାମିଳି ଶ୍ଵେତି ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ନାହାଲୁଲା ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ
ଦା. ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ପ୍ରାଚୀଯିତ୍ରୀତି ପ୍ରାଚୀଯିତ୍ରୀତି ଦାଖିଲା
ପିଲ୍ଲାମହିଦି ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ.

— ଶାନ୍ତେଲିନୀ!.. — ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପ୍ରାଚୀଯିତ୍ରୀତି ପିଲ୍ଲାମହିଦି
ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ମତ୍ତୁବାନୀ ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ଦା
ଗାନ୍ଦିଶ୍ଶ.

ନାହାଲୁଲା ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ଦା ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା
ପିଲ୍ଲାମହିଦି, ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ
ଦା ତାପ-ଦାତାକିଲୋକ ପ୍ରାଚୀଯିତ୍ରୀତି ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପିଲ୍ଲାମହିଦି
ମିଳାମିଳି ନାହାଲୁଲା:

— ଶାନ୍ତେଲିନୀ!

ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ



ରା ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତି ପ୍ରେସର୍ ନାମି...

...ରା ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତି ପ୍ରେସର୍ ନାମି ପ୍ରାଚୀଯିତ୍ରୀତି ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତି!
ଆ ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପିଲ୍ଲାମହିଦି ମନ୍ଦିରିଲୋକ ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ
ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପିଲ୍ଲାମହିଦି ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପିଲ୍ଲାମହିଦି ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ
ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପିଲ୍ଲାମହିଦି... ଅରା ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତିଲୋକ...

...ରା ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତି ପ୍ରେସର୍ ନାମି ପ୍ରାଚୀଯିତ୍ରୀତି ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତି...
ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ ଅତିକ୍ରମିତି ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା, ଅତିକ୍ରମିତି ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା,
ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ ଅତିକ୍ରମିତି, ରାମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ଅତିକ୍ରମିତି ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତି
ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ ଅତିକ୍ରମିତି, ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ ଅତିକ୍ରମିତି...

...ଫଳ୍ୟ ଅଳାର ଅଳା, ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ
ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ଶ୍ଵେତ
ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା ପାରମାନନ୍ଦିକ୍ଷା,
...ରା ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତି ପ୍ରେସର୍ ନାମି ପ୍ରାଚୀଯିତ୍ରୀତି ଶ୍ଵେତରୀପଶ୍ଵେତି!..

ଘ. ପାତିନ୍ଦିପାତା



მთიანეთის გ ე ღ ი

(ხელმძღვანის მინისტრულის უფასასქელი დღე)

ა. ნერადოვის რომანიდ.

თანამედროვე დრამა ერთ მოქმედებად

(გადარელება იხ. „თეატ. და ცხოვ.“ № 18)

V

იგივე, იუსუფ-ეფენდი

იუსუფ-ეფ. (წერვისათანევ შაჟისაძე) ილა-
ხი იყს შენი მოწყალე.

ხონ. (ანიშენის დასაცდმად) რა ამბავია? ხა-
ლხში ან ჯარში ხომ სიწყარეა...

იუსუფ-ეფ. სრული სიმშეიღე. თავისუფლე-
ბამ ხალხს მყუდრო ცხოველება მოუპოვა. ახლა
შეუდგა იგი განვითარებას, ნიადაგის დაკვა-
დრებას... და თავისუფლება...

ხონ. (შეღეწეულად) თავისუფლებამ შეც მაგ-
რინობინა... ვმაღლობ ალისა, რომ ჩემი ხა-
ლხი მზათ ყოფილა...

იუსუფ-ეფ. ხალხმა შეიგნო ბეჭინიერება.
თავისუფლება მისთვის ის არის, რაც ბნელში
ჩენითვის სინათლე ღვთისა...

ხონ. ვმაღლობ ალ ახა!...

იუსუფ-ეფ. ხალხს სურს სინათლე, და
სძულს ისინი, ვინც სიბრენის მოსურნე არი...

ხონ. (ქვეღურად) მერე სად არის? ნუ თუ
ჩენითვია?...

იუსუფ-ეფ. კიდეც ვგა სწყინს ხალხსა და კო-
მიტეტს. ბნელით მოცულნი აქ თქვენის გვერ-
დით იმყოფებიან...

ხონ. (მოუმშენდობით წარიასქების) როგორ!
რას როტავ!..

იუსუფ-ეფ. (წარ-შესრიდი წამოდგება) ჩემი
ხელმწავებები...

ხონ. (ტექნის მთავრებრივ ჩავადება, ფარულ დე-
დგათ მთავარებელი) ჰო, თქვენ მართალი ხართ...
(ხმას ამაღლებათ) მერე ვინ არის!... (ხმადანდა)
ვინობა-კ თვით კომიტეტმა...

იუსუფ-ეფ. ჯერ ვინობა არშეუტყვია; ხო-
ლო მათი ნამოქმედირი-კი არწმუნებს ყველას...

ხონ. (ცაიერის მოუმშენდობით) მერე რა მოხ-
და...

იუსუფ-ეფ. ჩენი მხედარი ხომალდი „ოს-
მანის“ ლეიტენანტი და კომიტეტის...

ხონ. (მათმა და არა იცის რა) მერე რა მოხ-
და. სახელი მისი?

იუსუფ-ეფ. დღეს დატერეს უცნობი ილპიმი.

ხონ. მერე ვერ შესძლო თვით კომიტეტმა!

იუსუფ-ეფ. ჩენ გამოგვეზავნა, რომ გოხ-

ვთ: განათავისუფლოთ...

ხონ. (შეგვერების) როგორ!..

იუსუფ-ეფ. (წამოდგება) ჩემი ხელმწიფევ...

ხონ. (ხმას დამდინარების, ქვეღურად) აქ არის
და მე არა ვიცი რა?

იუსუფ-ეფ. ჩენ საბუთი გვაძეს. იგი აქ არის
სასახლის კაშეში.

ხონ. მე რომ არა ვიცი რა?...

იუსუფ-ეფ. ხალხსა და კომიტეტს ეს სჯერა,
იცის, რომ რაც აქ თქვენს გარსა ხდება, იგი
მტერია თქვენი და ხალხის. მისი ნიშნები
უკვე ხელთა გვაძეს. დროა განსწმინდოთ თქვე-
ნი სასახლე შევრამშელოთავან...

ხონ. (განისისებულია) კმარა!... (შარა: ხნის
შემდეგ სმედაბლა, ქვეღურად) თქვენ ს სუდებით!
ნადირ!.. მოვნახავ... თუ არის ვინმე... თუო
შე გავუშვებ...

იუსუფ-ეფ. (წამოდგება) სჯერა კომიტეტს. თუ
ორ სააზში არ გამოუშვებთ, მისი მეტობაუ-
რინი ხომალდით თქვენს სასახლეს მოაღვე-
ბიან...

ხონ. (გაცემებისული) როგორ გაბეჭვენ!...

იუსუფ-ეფ. ლეიტენანტ ილპიმ-ოლლისთვის
მის მორჩილნი და ამხანგინი თავს განწირა-
ვენ... და კომიტეტიც...

ხონ. (შემთხვევას სძლებეს. ამ დროს შემთხვევა
ნადირ-ადა) ნადირ!.. გააცილე.. (ქვეღურად)
აქ მე მოყენები.. თუ აქ აღმოჩნდა, ილპიმს
უკვებლივ გამოგიგავნით... (რა გავა, თვალის
გადეგების შემდეგ მთლად გაცილებული) ოჲ!..
რა სიამოგნებით გაშავებდი ჩემისვე ხელით...
არა მარტო შენ... არამედ ყოველს... კომი-
ტეტის წევრთ... დროა, დრო, ბოლო მოედოს
მაგათ უფლებას... .

VI

ხონთქარი, ნადირ-ალა და ჰასანი

ნად. (შემთხვევისთანევ) შენი ერთგული ჰა-
სანი გახლიას.

ხმ6. ჩქარა შევიდეს... (რეგი შემთხვე) აბა, ერთგულო, რას შეტყვი ახალს... მართლა გმა-დლობ, რომ ილპიმ-ოლო ხელთ ჩამიგდე. ამი-ტომ გაჯილდოება..

ჰასა6. თქვენი წყალობა ჩემთვის უხვია.

ხმ6. დღეს თუ რაზმის მთავარ ბელადი ხარ, ხვალ მთელის ჯარისა შეიქნები... ხმ შეთ არიან?..

ჰას. უჩინა რაზმი?

ხმ6. ჴმ, ჯერჯერობით...

ჰას. ელის ბრძნებას...

ნამ6. საჭმელა-საშელო ხმ უხვად აქვთ...

ჰას. წყალობა ჩევნის ბრძნებაშელის...

ხმ6. იარაღიც ხმ ყველას აქვს?

ჰას. ყველას უჩინად.

ხმ6. გაშ, დროა ახლა, ჩემო ჴსან-ხან... (განდობითი) მინდე სანდოთ: უპირველესად იუ-სუჯ მოჰკუნან, ხოლო ფრთხოლოდ-კი. შემდეგ ხომალიდა ბეგერი ხალი..

ჰას. მე ვიცი, ვიცი ვისტედა ბრძანებთ...

ხმ6. მაგრამ, ჯერ ვევ ქარა... შემდეგ მაშიალი! (ჟერანა შიწიწიბო შედადადსუ) რასაც გვიბრძანებს... მის შთავონებით სათაბირო დღეს გადასწუვიტავს... ახლა-კი გასწი. რაც დაგვალეთ...

ჰას. თვით ბრძანებელო! მელპამ მოენახე...

ნად. (ხეთქნის) თქვენი სასახლის მზეთ უნახავი...

ხმ6. (თავითვებს) და მოლოდიტე!..

ჰას. დღეს ილპიმ-ოლოს სატრფო სა-ოლო.

ხმ6. (შერაო მოცული) მერე სად არის?..

ჰას. გურულთ უბარზ მოსახლეობდები. თვი-თონ ილპიმი რომ შევთოვევით, იმ დროს შელ-ჰაშ სახლში ეძინა ტებილი ისე შევკრით და გამოვაპარეთ, რომ მათმა ძალებმა სულიც ვერ იმტკეს. აქ მოვიტენთ, ვით შემძეგანძა...
ხმ6. (ქაშოთვადი) ყოჩანა ჴსან-ხან!..

ნად. მართლაც ლირსია ჴსან ხანის.

ხმ6. მაშ, აქ მომგვარეთ. (ჴსანი გავ) ახლა-კი ვიყრი...
ნად. (მაუთოთეს მარჯვენა მხარეს შემთხვევა-დას ქემთხდ) იქ მიკლინა მოთათბირენი...

ხმ6. (ჩემბეჭებს მარტეჭნა პატარის ქედის ქედი) შენ ერთგული პატარი თავასხმა შესასელებდა) მაშ შეიყვანეთ... (ჴგა სახით გარების ბაღდებში, თითა დაადგეს და რა გააღია პარი, - ჴგა).
(დასასრული იქნება)

ს. გლახაზვილი

გაშინ ვარკვევ

როცა ტებილი, ნალვილიანი თარის სიმითა ულერა მომებსის, გინდ მხიარულ სუჭრას, ვე-ჯდე, ვლაყბობდე და ვასტენჯობდე, ან ჰივა-ნიღან მთვარის შუქით ვსტებებოდე... გინდ სატრფოს კეკრდზედ ალექსით ვიყო დაოსტებულ, ან დღოურ ვარმის დაქანული ვიწვე ლოგინში, მანც სევდის კაეშანი მომიტაცს და მურად ამაგნესებს...

სულიგამებინდება, შემეტუება, გულს დამი-ღრღნის, ლოდი დამაწვება, წარსულს მო-მაგონებს...

ველოცავ ვიღაცას, დაესტირი, მეცოლება, ნალველი მეშელება... რალაც დაყრგულ იმედს ვექებ... ენანობა... ვერძობ ჩემს გულის იარა-სა... შეკი ფექრები მეუფლებიან...

ჩემად ვოხრავ... ტამჩები ვეშელებიან, ხან დაღულნები, ხან ძალუმაბ ალეფურთვან-ლები როცა თვალწინ წარმატიდგება აწმეულ და მომავალი: მონაბა—თავისუფლება, არა-რაობა—დიდება, უმგზავსობა—შეგნიერება, ბოროტება—სიყვარული, ღარაკი ჩენი სუ-ლო...

მას ველოცავ და მიჩროლავს გული!.. აქ ვარკვევ, რა დამიკარგავ, რას ვეძებ, რათ ველოცა ხანისან სასოწარკვეთილებას, რა მიღელვებს მე სულს!..

გიორგი ფოცხოველი



ლიტერატურული საღამო

8 მაისი 1910 წ. ქართული თეატრი

დიტერაციულება, სადაც არ გეველებირვება მო-კლებას წევნის ცხოველებას. ბეჭებს იწევა ეგითისა, რომ ამ ბეჭებ სადამოებას წარმატებად მიასწინებულას აქვთ. ჩემის აზრით, ამ ბეჭები შეხელებება შეც-დომაა.

ჩემინ ინტელიგენცია დაქასესებულია. ჩემნ ერთ-მნექოს არა ვერწნიათ, ჩემნ შეზრის თათქმას არავა-თარი სეზიდები გავისირა არ ასებისას. ჩემნ სერიო ძალდურით არ შეგვიანებადი წარსული, არ გაბირ-იყელის წინება აწმეული, არ ფრდილის მომავალი შე-ქმნას. ჩემნი ინტედი ბეჭების ამგარ დაკინებისა



სამანულაკტურო ამხანაგობა

ნეზაროვის და ოციევის

ერევნის მოედანზე, ქალაქის გამგეობის დარბაზის ქვეშ.

ეთელდღე მოსდით აბრაშემის, მატელის, ტილოს —————
და ბამბულის დიდმალი საქონელი

შ ა ნ ა ს ა ნ ა ლ ი გ ო დ ი ს

მისამართ შატრუმეულ საზოგადოების უფრადღებას მაკევეს საქონდის დარსებას და დღემდის არ
ყოფილ სიათეზე

25—7

მიმღება ხელის მოწერა 1910 წლისთვის

ყოველ-დღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი

„ჩენი გაზეთი“

1910 წლისაც გამოვა იმავე პროგრამით, როგორც წინად გამოდიოდა. გაზეთი წლიურათ ელიტები თბილიში და თბილის გარეთ 7 მან., ნახევარი წლით 4 მან., საზღვარგარეთ 14 მან. წლით, ნახევარი წლით 7 მან.,

ფულის გამოსაგზავნი აღირესი: თიფლის, თე. „შრომა“, კანისტრათ კონ. ცულაძე.

სახალხო გაზეთი

ყოველდღიური საპოლიტ. და სილიტ. გაზეთი

სურათიანი დამატებით.

დამატება გამოვა კირაობით. გაზეთის ფასი დამატებინათ: წლით 8 მან. 50 კ., ნახევარი წლით 4 მან. 80 კ., ერთ თვით 80 კ. ცალკე ნომერი 5 კ. დამატებინი (კირისა) 7 კ. ფოსტის აღრესი: თიფლის, რედაქცია „САХАЛХО ГАЗЕТИ“.

რედაქტორ-გამომცემელი დ. ხრამელაშვილი

სკრაბე მოღვაწეობის მსურველთა

საყურადღებო

1. გამოსაცდელ წარმოდგენაში მონიტორების მსურველნი (დებიულანტნი) უნადა გამოცადენ დრამ. საზოგად. სადგომში (სათავ.-აზ. ქარვასლა) უფროდ 20 მისს.

2. დებიულანტნის უნდა იცოდეს ზეპირიდერთი რომელიმე ლექსი ძნუ მონოლოგი, სცნა. რომელსაც წაიკითხას გამოცდაზე რეერსორისა და გამგეობის ერთ-ერთი წევრის თანადასტრებით.

შენიშვნა: პიესაში როლი მიეკვემა მხოლოდ იმას, ვინც წაკითხაში სისკრენ ნიჭა და უნარს გამოიჩინს.— რეპერტუარი გაგრძელდება არა ნაკლებ ათი დღის.— მუსიკი დასში მოწვევა დამოკიდებული წარმოდგენის შედეგსა და გამგეობის შეხედულებაზე. დებიუტანტების წასვლა-მოსკლისა და თბილისში ცხოვრების არაეთორს ხაჯეს გამგეობა არ კისრულობს.

ქართ. დრამატ. საზოგ. გამგეობა

მხატვარის გ. ი. გაბაშვილის სურამების გამოცემა ღიაა 10—4 საათამდე საკუთარს სამხატვრო სახელმისამართი „სუდენი“ ქუჩაზე, სახლი იმპიროვის, № 47. უსასვლელი ფასი 40 კ. მოწაფეთათვის 20 კაბ.

განყოფილება „კომისიის“ სტამბისა, ასახლის ქუჩა, თავადა-აზნაურთა სახლში